

TECH CONTROLLERS

BIZTONSÁG

A készülék első használata előtt a felhasználó figyelmesen olvassa el az alábbi előírásokat. A kézikönyvben foglalt szabályok be nem tartása személyi sérülésekhez vagy a vezérlő károsodásához vezethet. A használati útmutatót biztonságos helyen kell tárolni további hivatkozás céljából. A balesetek és hibák elkerülése érdekében gondoskodni kell arról, hogy a készüléket használó minden személy megismerje a vezérlő működési elvét és biztonsági funkcióit. Ha a készüléket értékesíteni vagy más helyre kívánja helyezni, ügyeljen arra, hogy a használati útmutató ott legyen a készülékkel együtt, hogy minden potenciális felhasználó hozzáférjen az eszközzel kapcsolatos lényeges információkhoz.

A gyártó nem vállal felelősséget a gondatlanságból eredő sérülésekért vagy károkt; ezért a felhasználók kötelesek megtenni az ebben a kézikönyvben felsorolt szükséges biztonsági intézkedéseket életük és vagyonuk védelme érdekében.

- **FIGYELEM**
- A szabályozót nem szabad gyerekeknek működtetni.
 - A gyártó által meghatározottaktól eltérő felhasználás tilos.

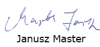
EU Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. által gyártott **EU-R-10s Plus**, székhelye Wierpz Biała Droga 31, 34-122 Wierpz, megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2014/35/EU irányelvének (2014. február 26.) a meghatározott feszültségen belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról. határértékek (EU HL L 96., 2014.03.29., 357. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EU irányelve (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (EU) HL L 96., 2014.3.29., 79. o.), 2009/125/ irányelv

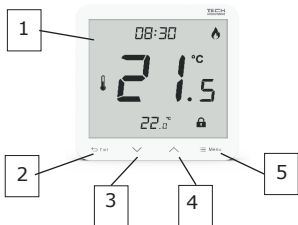
Az EK, amely keretet hoz létre az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezési követelményeinek meghatározására, valamint a VÁLLALKOZÁSI ÉS TECHNOLÓGIAI MINISZTERIUM 2019. június 24-i rendelete az egyes veszélyes anyagok felhasználásának korlátozására vonatkozó alapvető követelményekről szóló rendelet módosításáról elektromos és elektronikus berendezések, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv módosításáról szóló, 2017. november 15-i (EU) 2017/2102 európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtási rendelkezései (HL L 305., 2017.11.21., 8. o.).

A megfelelőség értékeléséhez harmonizált szabványokat használtak: **PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06, PN-EN 60730-1:2016-10, EN IEC 63000:2018 RoHS.**

Wierpz, 15.12.2021


Paweł Jura

Janusz Master
Prezesi firmy

- Kijelző
- EXIT** (KILÉPÉS) – a menüben a gombbal lehet visszatérni a főképernyő nézetéhez. A főképernyőn nyomja meg ezt a gombot a szobahőmérséklet értékének és a padlólőhőmérséklet értékének megjelenítéséhez
-  – a főképernyőn nyomja meg ezt a gombot az előre beállított szobahőmérséklet csökkentéséhez. A menüben ezzel a gombbal állíthatja be a gombzár funkciót.
-  – a főképernyőn nyomja meg ezt a gombot az előre beállított szobahőmérséklet növeléséhez. A menüben ezzel a gombbal állíthatja be a gombzár funkciót.
- MENU** – nyomja meg ezt a gombot a gombzár funkció szerkesztésének elindításához. Tartsa lenyomva ezt a gombot a menübe való belépéshez. Ezután nyomja meg a gombot a funkciók közötti navigáláshoz.



Szerviz:
+36-300-919-818, +36-30-321-70-88
szerviz@tech-controllers.com
Hétfő - Péntek
7:00 - 16:00
Szombat
9:00 - 12:00
Központi iroda:
ul. Biała Droga 31, 34-122 Wierpz

TECH CONTROLLERS



Elkötelezettek vagyunk a környezet védelme mellett. Az elektronikai eszközök gyártása előírja, hogy gondoskodni kell a használt elektronikai alkatrészek és eszközök környezetbarát ártalmatlanításáról. Ezért felkerültünk a Környezetvédelmi Felügyelőség által vezetett nyilvántartásba. A terméken lévő áthúzott szemeteszkuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtő edényekbe kidobni.

A hulladékok újrahasznosítása segíti a környezet védelmét. A felhasználó köteles a használt berendezéseit egy olyan gyűjtőhelyre leadni, ahol minden elektromos és elektronikus alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	5V DC
Maximális energia felhasználás	0,1W
Hőmérséklet beállítási skála	5°C÷35°C
Mérési hiba	± 0,5°C

LEÍRÁS

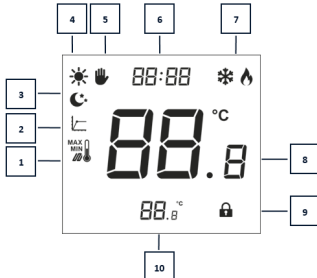
Az EU-R-10s Plus szabályozó a fűtőberendezés vezérlésére szolgál. Fő feladata a beállított helyiség/padlólőhőmérséklet fenntartása a fűtőberendezésnek, vagy az aktuátorokat kezelő külső szabályozónak jelzéssel, ha a helyiség/padlólőhőmérséklet túl alacsony.

- Szabályozó funkciói:**
- A beállított padlól/szoba hőmérséklet fenntartása
 - Kézi üzemmód
 - Nappali/éjszakai üzemmód

- Vezérlő berendezés:**
- Üvegből készült előlap
 - Érintógombok
 - Beépített hőmérséklet-érzékelő
 - Padlóérzékelő csatlakoztatásának lehetősége

A készülék vezérlése érintógombokkal történik: EXIT, MENU,  és 

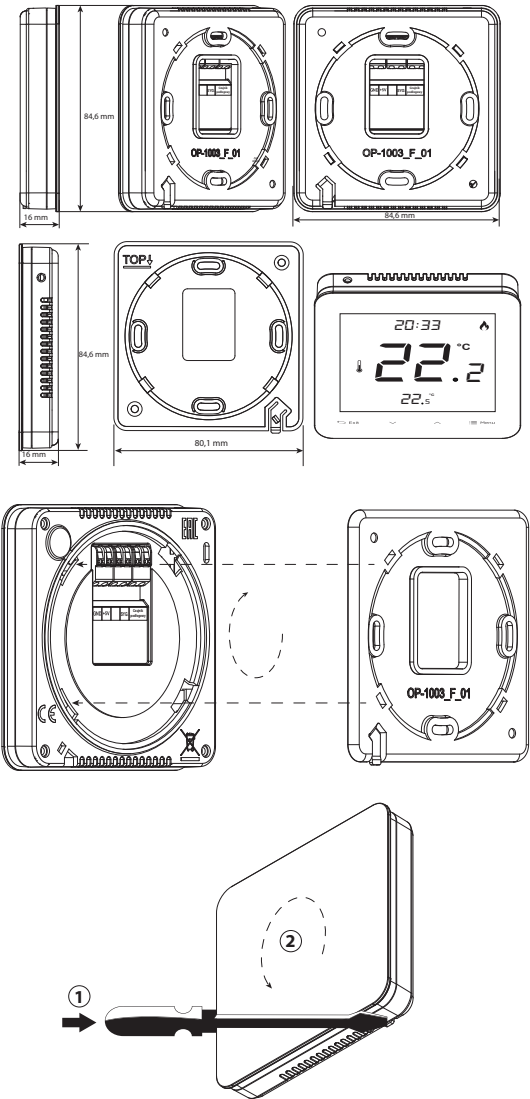
FŐ KÉPERNYŐ LEÍRÁS



- Maximális/minimális padlólőhőmérséklet - az ikon csak akkor jelenik meg, ha a padlólőrzékelőt engedélyezték a vezérlő menüjében.
- Hiszterézis
- Éjszakai üzemmód
- Nappali üzemmód
- Kézi üzemmód
- Aktuális idő
- Hűtés/fűtés
- Aktuális hőmérséklet
- Gombzár
- Előre beállított hőmérséklet

HOGYAN TELEPÍTÜK A SZABÁLYOZÓT

A vezérlőt szakképzett személynek kell telepítenie.
A szabozszabályozót háromeres kábelrel kell a fő vezérlőhöz csatlakoztatni.
A vezetékcsatlakozás az alábbi ábrán látható:



ÜZEMMÓDOK

A helyiségszabályozó a következő üzemmódok egyikében működhet:

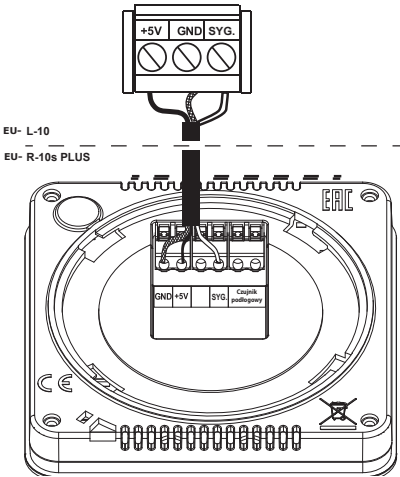
- **Nappali/éjszakai üzemmód** – Ebben az üzemmódban a beállított hőmérséklet a napszaktól függ – a felhasználó külön állítja be a nappali és az éjszakai hőmérsékletet, valamint azt az időpontot, amikor a vezérlő az egyes módokba lép. Az üzemmód aktiválásához nyomja meg a Menü gombot, amíg a nappali/éjszakai mód ikon meg nem jelenik a főképernyőn. A felhasználó beállíthatja a beállított hőmérsékletet és (a Menü gomb újbóli megnyomása után) azt az időpontot, amikor a nappali és éjszakai üzemmód aktiválódik.
- **Kézi üzemmód** – Ebben az üzemmódban a felhasználó közvetlenül a főképernyő nézetéből manuálisan határozza meg a beállított hőmérsékletet a vagy gombok segítségével. A kézi üzemmód a Menü gomb megnyomásával aktiválható. A kézi üzemmód aktiválásakor az előzőleg aktív üzemmód alvó üzemmódba lép a beállított hőmérséklet következő előre programozott változásáig. A kézi üzemmód az EXIT gomb lenyomásával és nyomva tartásával letiltható.

MENÜ GOMB FUNKCIÓK

A Menü gomb nyomva tartásával a felhasználó bizonyos funkciókat léphet be a menüben.

- 1. HŰTÉS/FŰTÉS** – Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a hűtés engedélyezését (BE) vagy letiltását (KI). A kiválasztott fűtési/hűtési módtól függően (ha a helyiséget fűteni vagy hűteni kell) a főképernyőn egy adott üzemmód ikonja jelenik meg.
- 2. BEÉPÍTETT ÉRZÉKELŐ KALIBRÁLÁSA** – A kalibrálást szerelés közben vagy a szabályozó hosszabb ideig tartó használata után kell elvégezni, ha az érzékelő által mért helyiség hőmérséklet eltér a tényleges hőmérséklettől. A kalibrálási tartomány -9,9 és +9,9 °C között van, 0,1°C pontossággal. A beépített érzékelő kalibrálásához nyomja meg a Menü gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet-érzékelő kalibrációs képernyője.
A vagy gombokkal állítsa be a kívánt korrekciót. A megerősítéshez nyomja meg a Menü gombot (erősítse meg, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez).
- 3. PADLÓ ÉRZÉKELŐ KALIBRÁLÁSA** – A padlóérzékelő kalibrálását (egy további padlóérzékelő ikon jelenik meg) el kell végezni, ha az érzékelő által mért padlöhőmérséklet eltér a tényleges hőmérséklettől. A kalibrálási tartomány -9,9 és +9,9 °C között van, 0,1°C pontossággal. A beépített érzékelő kalibrálásához nyomja meg a Menü gombot, amíg meg nem jelenik a padlóérzékelő kalibrációs képernyője.
A vagy gombokkal állítsa be a kívánt korrekciót. A megerősítéshez nyomja meg a Menü gombot (erősítse meg, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez).
- 4. SZOFTVERVERZIÓ** – A Menü gomb megnyomása után a felhasználó ellenőrizheti a szoftver verziószámát. A szám megadása a szerviz személyzettel való kapcsolatfelvétel során szükséges.
- 5. ALAPÉRTELMEZETT BEÁLLÍTÁSOK** – Ez a funkció a gyári beállítások visszaállítására szolgál. Ehhez módosítsa a villogó 0 számjegyet 1-re.

Az EU-R-10s Plus szabályzó falra szerelhető. Ehhez helyezze a vezérlő hátsó részét a falban lévő süllyesztett szerelődobozba. Ezután helyezze be a szabályozót, és kissé csavarja meg.



A SZABÁLYOZÓ MENÜ FUNKCIÓI

A felhasználó az érintőgombok segítségével navigál a menüstruktúrában. Egyes paraméterek szerkesztéséhez nyomja meg a MENU gombot. A MENU megnyomásával a felhasználó megtekintheti a vezérlő funkcióit. A szerkesztett paraméter villog. A és gombokkal módosíthatja a paraméterbeállításokat. Nyomja meg a MENU gombot a változtatások megerősítéséhez, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez.

- 1. ÓRA** – Az idő beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg egy digitális óra meg nem jelenik a képernyő tetején. A beállítások a villogó paraméterre vonatkoznak. A vagy gombokkal állítsa be az órát. Ezután nyomja meg a MENU gombot, hogy a következő paraméterre – perc – lépjen tovább.
- 2. NAPPALI HŐMÉRSÉKLET** – A beállított nappali hőmérséklet meghatározásához nyomja meg a MENU gombot, amíg a villogó ikon meg nem jelenik. A vagy gombokkal állítsa be a nappali hőmérsékletet.
- 3. NAPPALI...** – Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza a nappali üzemmódba lépés pontos idejét, amikor az előre beállított nappali hőmérséklet érvényes. A paraméter konfigurálásához nyomja meg a MENU gombot, amíg egy villogó ikon meg nem jelenik a képernyőn. A vagy gombokkal állítsa be a napszaki mód aktiválását.
- 4. ÉJSZAKAI HŐMÉRSÉKLET** – A beállított éjszakai hőmérséklet meghatározásához nyomja meg a MENU gombot, amíg egy villogó éjszakai üzemmód ikon meg nem jelenik a képernyőn. Használja a vagy gombokat az éjszakai hőmérséklet beállításához.
- 5. ÉJSZAKAI...** – Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza az éjszakai üzemmódba lépés pontos idejét, amikor a beállított éjszakai hőmérséklet érvényes. A paraméter konfigurálásához nyomja meg a MENU gombot, amíg egy villogó éjszakai mód ikon meg nem jelenik a képernyőn. A vagy gombokkal állítsa be az éjszakai üzemmód aktiválásának idejét.
- 6. HISZTERÉZIS** – A szobahőmérséklet hiszterézis meghatározza az előre beállított hőmérsékleti túrérszárát, hogy kis hőmérséklet-ingadozás esetén (0,2 - 5°C tartományban) elkerülje a nem kívánt lengéseket. Példa:
Beállított hőmérséklet: 23°C Hiszterézis: 1°C
A szabozszabályozó jelzi, hogy a hőmérséklet túl alacsony, amikor a szobahőmérséklet 22 °C-ra csökken.
A hiszterézis beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg egy villogó hiszterézis ikon meg nem jelenik a képernyőn.
A vagy gombokkal állítsa be a kívánt hiszterézis értéket.
- 7. PADLÓFŰTÉS BE/KI** – Ezzel a funkcióval engedélyezheti (BE) vagy letilthatja (KI) a padlófűtést, a gombok és a.

Ha a padlófűtés engedélyezve van (ikon) a felhasználó a következő paramétereket állíthatja be:
 - **Maximális hőmérséklet** – a maximális padlöhőmérséklet beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg a padlófűtés ikon meg nem jelenik a képernyőn. Ezután a vagy gombokkal engedélyezze a fűtést, majd a vagy gombokkal állítsa be a maximális hőmérsékletet.
 - **Minimális hőmérséklet** – a minimális padlöhőmérséklet beállításához nyomja meg a MENU gombot, amíg a padlófűtés ikon meg nem jelenik a képernyőn. Ezután a vagy gombokkal engedélyezze a fűtést, majd a vagy gombokkal állítsa be a minimális hőmérsékletet.
- **Hiszterézis** – a padlófűtés hiszterézise határozza meg a maximális és minimum hőmérséklet túrérszárát. A beállítás tartomány 0,2°C és 5°C között van.
Ha a padló hőmérséklete meghaladja a maximális hőmérsékletet, a padlófűtés kikapcsol. Csak akkor lesz engedélyezve, ha a hőmérséklet a hiszterézis értékkel csökkentett maximális padlöhőmérséklet alá esik. Példa:
Maximális padlöhőmérséklet: 33°C
Hiszterézis: 2°C
Amikor a padló hőmérséklete eléri a 33°C-ot, a padlófűtés kikapcsol. Újra aktiválódik, ha a hőmérséklet 31°C-ra csökken.
Amikor a padló hőmérséklete eléri a 33°C-ot, a padlófűtés kikapcsol. Újra aktiválódik, ha a hőmérséklet 31°C-ra csökken.
Ha a padló hőmérséklete a minimális hőmérséklet alá csökken, a padlófűtés bekapcsol. Ha a padlöhőmérséklet elérte a minimális értéket plusz a hiszterézis értéket, akkor le lesz tiltva
Példa:
Minimális padlöhőmérséklet: 23°C
Hiszterézis: 2°C
Amikor a padló hőmérséklete 23°C-ra csökken, a padlófűtés bekapcsol. Ha a hőmérséklet eléri a 25°C-ot, akkor kikapcsol.
- 8. BILLENTYŰZÁR BE/KI** – Lehetőség van a gombzár aktiválására. Ehhez nyomja meg a MENU gombot, amíg a gombzár ikon meg nem jelenik a képernyőn, majd válassza az ON lehetőséget. A gombok feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat.